

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1948)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Chaussures d'hiver  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792318>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Trois siècles d'industrie textile au Toggenbourg

En septembre et octobre derniers a eu lieu à Wattwil, à l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux de l'école de tissage de cette localité (voir *Textiles Suisses*, n° 2/1948, pp. 91-92), une exposition consacrée au développement de l'industrie textile du Toggenbourg du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours.

Le Toggenbourg est une riante vallée des Préalpes saint-galloises dans laquelle l'industrie du coton (filature puis tissage et broderie) a connu un remarquable essor. L'art de la teinture et du finissage y a pris également un développement considérable et, à l'heure actuelle, on y trouve encore de florissantes entreprises dans diverses spécialités textiles. Nous reproduisons ci-contre une vue de détail de l'exposition qui présentait, à côté de nombreux documents de l'époque, de remarquables réalisations modernes des 26 participants. Voici un bref extrait du catalogue de l'exposition qui donne une juste idée de la valeur de l'industrie textile du Toggenbourg :

« Depuis des générations, les produits textiles du Toggenbourg ont été répandus sur divers marchés du monde et ont fait connaître leur pays d'origine comme source de produits de haute qualité. L'initiative créatrice, le zèle et la persévérance de quelques industriels alliés à l'habileté manuelle d'une population travailleuse ont permis à l'industrie textile du Toggenbourg d'améliorer sans cesse ses méthodes, d'élever la qualité de ses produits et de mettre au point de nouveaux articles. C'est ainsi que l'industrie du Toggenbourg réussit non seulement à subsister pendant des périodes de dépression économique, mais à se mettre en tête du progrès dans bien des domaines. »

Conformément à sa tradition, la Société anonyme des chaussures Bally, à Schoenenwerd, a organisé à Zurich, au début de cet automne, une présentation de ses modèles d'hiver, à laquelle étaient conviés des représentants de la presse suisse et du commerce de chaussures. Comme d'habitude, il y eut non seulement un exposé général du chef du département de création de la maison et un défilé de mannequins commenté, mais une exposition de tous les modèles nouveaux, groupés par tendances. Un thé terminait la réception. Relevons, en applaudissant au succès de cette manifestation, la courtoisie des organisateurs qui donnèrent en français, à l'intention des personnes qui n'entendent pas l'allemand, les explications parlées et celles de la brochure distribuée à cette occasion. Quant aux chaussures, que nous ne pouvons décrire ici, bornons-nous à en dire que, toujours dignes de leur tradition de chic et de qualité, elles consacrent le succès du « nouveau new look » en soulignant, par toutes sortes d'ingénieux artifices, la féminité retrouvée.

R. Ch.

## Bally Chaussures d'hiver

